

Beschlussprotokoll

11. Sitzung der Legislatur 2023-2027

Dienstag, 17. September 2024, 18.00 Uhr, im Seeparksaal

Vorsitz: Esther Straub, Die Mitte/EVP

Anwesend Stadtparlament: 26 Mitglieder

Entschuldigt: Chiara Eugster, SP/Grüne
José Franco, SP/Grüne
Corinne Straub, SVP
Silke Sutter Heer, FDP/XMV

Anwesend Stadtrat: René Walther, FDP
Daniel Bachofen, SP
Dieter Feuerle, GRÜNE
Sandra Eichbaum, XMV
Luzi Schmid, Die Mitte

Protokoll: Alexandra Wyprächtiger, Stadtschreiberin

1. Mitteilungen

Mitteilungen aus dem Parlamentsbüro

Die Einfache Anfrage "Abläufe bei Baueingabe" von Reto Gmür, BFA, wurde mit dem Versand zur Sitzung beantwortet.

Das Protokoll der 10. Parlamentssitzung dieser Legislatur ist genehmigt und auf der Webseite einsehbar.

Informationen aus der Einbürgerungskommission

Ins Bürgerrecht der Stadt Arbon aufgenommen wurden (EBK-Sitzung vom 2. September 2024):

- Kidosi Zvonimir, 1996, Kroatien
- Klauck Andreas, 1958, Deutschland
- Romano James, 1973, Schweiz
- Romano-Lofino Gabriella, 1973, Schweiz
- Romano Leandro, 2011, Schweiz
- Romano Damiano, 2013, Schweiz
- Romano Nevio, 2015, Schweiz

2. Budget 2025 der Stadt Arbon

Der Stadtrat unterbreitet dem Stadtparlament das Budget 2025 und beantragt:

1. Der Steuerfuss für das Jahr 2025 soll bei 72 Prozent belassen werden.
2. Das Budget 2025 der Erfolgsrechnung mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 218'091 sei zu genehmigen.

3. Die Investitionsrechnung 2025 mit Nettoinvestitionen von Fr. 11'089'000 sei zu genehmigen.

Die Finanz- und Geschäftsprüfungskommission (FGK) beantragt:

1. Der Steuerfuss für das Jahr 2025 sei auf 72 Prozent zu belassen.
2. Das Budget 2025 der Erfolgsrechnung mit einem Aufwandsüberschuss von Fr. 162'791 sei zu genehmigen.
3. Der Investitionsplan 2025 mit Nettoinvestitionen von Fr. 11'089'000 sei zu genehmigen.

Eintreten ist obligatorisch.

Detailberatung

Erfolgsrechnung

Die FGK beantragt auf den Konten 3010.00 Besoldungen und weitere davon betroffenen lohnrelevanten Konti in sämtlichen Funktionen, eine Budgeterhöhung von 3 % der Gesamtlohnsumme.

Der Antrag der FGK gilt stillschweigend als angenommen.

Die FGK beantragt, den Betrag auf Konto 0293.3144.00 Unterhalt Hochbauten von Fr. 79'000.-- auf Fr. 25'000.-- zu reduzieren.

Der Antrag der FGK gilt stillschweigend als angenommen.

Aurelio Petti, Die Mitte/EVP beantragt, auf Konto 1110.3132.80 Kontrolle Aussenanlagen durch Dritte den Budgetbetrag von Fr. 80'000.-- auf Fr. 100'00.-- zu erhöhen.

Der Antrag von Aurelio Petti wird mit 15 Ja-Stimmen zu 11 Nein-Stimmen angenommen.

Matthias Schawalder, SVP, beantragt auf Konto (Neu) 1110.4270.00 Bussen den Budgetbetrag von Fr. -1'500.-- einzusetzen.

Der Antrag von Matthias Schawalder wird mit 16 Ja-Stimmen zu 10 Nein-Stimmen angenommen.

Die FGK beantragt, den Betrag auf Konto 4120.3631.00 Beiträge Langzeitpflege Pflegeheime von Fr. 1'800'000.-- auf Fr. 1'642'000.-- zu reduzieren.

Der Antrag der FGK gilt stillschweigend als angenommen.

Die FGK beantragt, den Betrag auf Konto 5430.3637.00 Alimenten-Bevorschussung von Fr. 550'000.-- auf Fr. 580'000.-- zu erhöhen.

Der Antrag der FGK gilt stillschweigend als angenommen.

Konrad Brühwiler, SVP, beantragt auf Konto 8400.3130.00 Lokale Tourismusförderung den Budgetbetrag von Fr. 110'000.-- auf Fr. 40'000.-- zu reduzieren.

Der Antrag von Konrad Brühwiler wird mit 25 Nein-Stimmen zu 1 Ja-Stimme abgelehnt.

Konrad Brühwiler, SVP, beantragt auf Konto 8400.3635.00 Beiträge an Anlässe den Budgetbetrag von Fr. 90'000.-- auf Fr. 70'000.-- zu reduzieren.

Der Antrag von Konrad Brühwiler wird mit 22 Nein-Stimmen zu 4 Ja-Stimme abgelehnt.

Die FGK beantragt, den Betrag auf Konto 9500.4601.02 Gemeindeanteil an Grundstückgewinnsteuern von Fr. -1'300'000.-- auf Fr. -1'150'000.-- zu reduzieren.

Der Antrag der FGK wird mit 19 Ja zu 10 Nein Stimmen angenommen.

Die FGK beantragt, den Betrag auf Konto 9635.4439.00 Heiz- und Nebenkosten von Fr. 3'000.-- auf Fr. -3'000.-- zu reduzieren.

Der Antrag der FGK gilt stillschweigend als angenommen.

Investitionsplan 2025-2028

Jacob Auer, SP/Grüne, beantragt auf Konto 0293.5060.00 Seeparksaal den Budgetbetrag von Fr. 150'000.-- einzusetzen.

Der Antrag von Jacob Auer wird mit 23 Ja-Stimmen zu 2 Nein-Stimmen und 1 Enthaltung angenommen.

Schlussabstimmungen:

Das Stadtparlament beschliesst einstimmig den Steuerfuss für das Jahr 2025 auf 72 % zu belassen.

Das Stadtparlament genehmigt das Budget 2025 der Erfolgsrechnung mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 200'041.-- mit 25 Ja Stimmen und 1 Enthaltung.

Das Stadtparlament genehmigt die Investitionsrechnung 2025 mit Nettoinvestitionen von Fr. 11'239'000.-- mit 25 Ja zu 1 Nein Stimmen.

Das Stadtparlament nimmt vom Finanzplan 2025 – 2031 Kenntnis.

Gemäss Art. 7 Ziff. 3 der Gemeindeordnung unterliegen Voranschlag mit Steuerfuss obligatorisch einer Volksabstimmung und werden den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern am 24. November 2024 an der Urne zur Genehmigung unterbreitet.

3. Motion "Anpassung Beitrag an Vereine für Kinder- und Jugendarbeit" von Lukas Auer, Fabio Telatin, beide SP, Esther Straub, Die Mitte, Reto Gmür, BFA, Isabelle Fuchs, FDP und Ueli Nägeli, SVP

Die Motion, "Anpassung Beitrag an Vereine für Kinder- und Jugendarbeit" wurde am 14. November 2023 eingereicht und zur Beantwortung innert sechs Monaten dem Stadtrat überwiesen. Der Vorstoss wurde vom Stadtrat fristgerecht beantwortet. Die Motion wurde an der heutigen Parlamentssitzung durch die Motionäre zurückgezogen. Die Motion gilt als erledigt.

4. Stadt Arbon, Genehmigung Stadtentwicklungsplan 2024 (STEP 24)

Zur Vorbereitung dieses Geschäftes schlägt das Parlamentsbüro die Bildung einer 7er Kommission vor.

Zur Wahl werden vorgeschlagen:

- Kurt Boos, SVP
- Chiara Eugster, SP/Grüne
- Isabelle Fuchs, FDP/XMV
- Judith Huber, Die Mitte/EVP
- Myrta Lehmann, Die Mitte/EVP
- Christine Schuhwerk, FDP/XMV
- Fabio Telatin, SP/Grüne

Die Mitglieder werden in globo mit 21 Ja-Stimmen zu 1 Nein-Stimme und 4 Enthaltungen gewählt.

Die Präsidentin Judith Huber, Die Mitte/EVP, wird mit 23 Ja-Stimmen und 3 Enthaltungen gewählt.

5. Stadt Arbon, Totalrevision Hafenreglement

Zur Vorbereitung dieses Geschäftes schlägt das Parlamentsbüro die Bildung einer 7er Kommission vor.

Zur Wahl werden vorgeschlagen:

- Jakob Auer, SP/Grüne
- Ruedi Daepf, SVP
- Teoman Kengir, SP/Grüne
- Peter Künzi, FDP/XMV
- Aurelio Petti, Die Mitte/EVP

- Esther Straub, Die Mitte/EVP
- Cyrill Stadler, FDP/XMV

Die Mitglieder werden in globo mit 22 Ja-Stimmen und 4 Enthaltungen gewählt.

Der Präsident Cyrill Stadler, FDP/XMV, wird mit 24 Ja-Stimmen und 2 Enthaltungen gewählt.

4. Fragerunde

Es ist eine ***schriftliche*** Frage eingegangen und beantwortet worden:

- Holzkonstruktion Altstadt von Peter Künzi, XMV

5. Informationen aus dem Stadtrat

Es erfolgten keine Informationen aus dem Stadtrat.

Ende der Sitzung: 20.45 Uhr.

Arbon, 20. September 2024 /aw